

3. *Коряковцева, Н. Ф.* Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: пособие для учителей / Н. Ф. Коряковцева. – М. : Изд-во АРКТИ, 2002. – 173 с.
4. *Лобанов, А. П.* Управляемая самостоятельная работа студентов в контексте инновационных технологий / А. П. Лобанов, Н. В. Дроздова. – Минск : РИВШ, 2005. – 108 с.
5. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е. С. Полат [и др.]; под ред. Е. С. Полат. – М. : Издат. центр «Академия», 1999. – 224 с.
6. *Коньшева, А. В.* Контроль результатов обучения иностранному языку / А. В. Коньшева. – СПб. : КАРО, 2004. – 135 с.

The article discusses how to arrange independent foreign language studies of non-linguistic students as a means of forming their professional competence. The author reveals the basic principles of its organisation, clarifies the role of the teacher in managing independent work, and presents the means and organisational methods for activating independent work of non-linguistic students.

*Поступила в редакцию 19.12.17*

**И. Г. Колосовская**

#### УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

В статье рассматриваются особенности учебно-методического комплекса по иностранному языку, определяется целевое и функциональное назначение издания. Также выделены принципы его моделирования, структура и содержание базового и вариативного компонентов учебно-методического комплекса.

Реализация компетентностной парадигмы в языковом образовании [1] предопределяет необходимость разработки и внедрения учебно-методических комплексов (УМК) по иностранным языкам, ориентированных на достижение стратегической цели обучения в единстве образовательного, воспитательного и развивающего компонентов и способствующих формированию у обучающихся комплекса ключевых компетенций, обеспечивающих всестороннее иноязычное развитие личности обучающегося за счет качественного усвоения содержания обучения при максимально доступном изложении учебного материала, имеющего выраженную практико-ориентированную направленность.

Выступая в качестве микромоделей системы овладения иностранным языком (И. Л. Бим), УМК отражает современные научные позиции лингводидактики, психолингвистики и методики обучения иностранным языкам. Реализуя цели и содержание языкового образования, дидактические, психологические и методические закономерности организации учебно-познавательного процесса, УМК моделирует процесс взаимосвязанного формиро-

вания компонентов иноязычной коммуникативной компетенции и отражает инновационные образовательные технологии и приемы овладения иностранным языком.

Вопросы теории учебника иностранного языка изучались (А. Р. Арутюнов, И. Л. Бим, А. П. Бориско, М. Н. Вятютнев, Д. Д. Зуев, Р. П. Мильруд, Е. И. Пассов, М. В. Якушев и др.) и продолжают активно исследоваться уже в условиях современной образовательной парадигмы и с учетом актуальных потребностей общества. Открытым остаются вопросы целевого и функционального назначения УМК, принципов его разработки и построения [2; 3; 4; 5; 6].

Продуктивная, целенаправленная деятельность субъектов образовательного процесса напрямую зависит от комплексной реализации в УМК *обучающих, развивающих, воспитательных, мотивационных, информационных, систематизирующих, интегрирующих и навигационных функций*.

Обучающая функция УМК по иностранным языкам обеспечивает формирование иноязычной коммуникативной компетенции в единстве речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций за счет концентрической организации учебного материала и уровневого ранжирования средств управления и самоуправления учебно-познавательной деятельностью в соответствии с этапами становления коммуникативных навыков и умений. Воспитательная и развивающая функции заключаются в использовании учебных материалов (текстов, заданий, иллюстраций), имеющих выраженный воспитательный потенциал, соответствующих возрастным психологическим особенностям целевой аудитории, способствующих аффективному и когнитивному развитию личности обучающихся средствами иностранного языка, обеспечивающих усвоение учебного материала на разном уровне овладения (A1 – C2) в зависимости от индивидуальных образовательных потребностей и выраженных способностей. Мотивационная функция УМК усиливается за счет отбора содержания обучения, демонстрирующего аутентичные образцы иноязычной культуры и позволяющие формировать на их основе готовность к межкультурной коммуникации, а также за счет применения форм и приемов обучения, стимулирующих потребность обучающихся в овладении иностранным языком.

Информативная функция УМК реализуется в способе предъявления предметно-тематического содержания и изложении языкового, речевого и социокультурного материала с учетом принципов научности, когнитивности, проблемности, достаточности и посильности с целью формирования у обучающихся объективного представления об изучаемом иностранном языке и его культуре, правилах речевого и неречевого поведения и стимулирования потребности в учении, что способствует превращению УМК из пассивного носителя информации в активную методическую систему. Функциональный отбор и организация учебного материала, системнодеятельностная основа формирования языковых и речевых навыков, речевых, социокультурных, компенсаторных и учебно-познавательных умений за счет комплекса коммуникативно ориентированных

упражнений и творческих проблемных заданий позволяют реализовать систематизирующую функцию УМК в триаде «знать – уметь – владеть». Предметно-тематическое содержание учебного предмета «Иностранный язык» обеспечивает потенциальную возможность учета межпредметных связей в УМК по иностранному языку, что позволяет максимально реализовать интегрирующую функцию в отбираемых текстовых материалах и моделируемых проблемных ситуациях и заданиях.

С учетом современных условий овладения иностранным языком, уровня развития информационно-коммуникационных технологий, образовательных ожиданий обучающихся навигационная функция приобретает новое наполнение. Обеспечивая управление процессом овладения иностранным языком и продвижения по образовательному контенту, функция выражается в дополнении содержания *базового (инвариантного) компонента* учебного пособия *вариативным* посредством системы навигации (условные обозначения) и гипертекста (ссылки на ресурсы удаленного доступа в сети).

На примере национальных УМК по французскому языку для учреждений общего среднего образования (II и III ступени общего среднего образования, повышенный уровень) рассмотрим структуру и содержание вариативного компонента издания. Вариативный компонент представлен *электронным приложением* (компакт-диск) и *приложением удаленного доступа* (электронные средства обучения; учебные интернет-ресурсы), которые позволяют дифференцировать и индивидуализировать учебно-познавательный процесс, реализовывать персональные образовательные стратегии обучающихся. В электронное приложение к учебному пособию включены дополнительные дидактические модули для работы обучающихся с языковым, лингвострановедческим и речевым материалом, справочные материалы и комплексы заданий для осуществления проектной учебно-познавательной деятельности по тематическим разделам учебного пособия. Для осуществления эффективной навигации внутри разделов в базовом компоненте используются условные обозначения в виде пиктограмм. Приложение удаленного доступа представлено *электронными образовательными ресурсами (ЭОР)* и *аннотированными перечнями* видеоподкастов. ЭОР, размещенные на интернет-портале научно-методического учреждения «Национальный институт образования» (<http://e-vedy.edu.by>), включают справочно-информационные, контрольно-диагностические и интерактивные модули, содержательно охватывающие весь курс обучения учебному предмету на II и III ступенях общего среднего образования и структурированные по классам и разделам УМК. Справочно-информационные модули представлены лингвострановедческим словарем-справочником, целью которого является презентация и толкование иноязычных реалий, отобранных в соответствии с программными требованиями и предметно-тематическим содержанием учебного комплекса, с учетом целевой аудитории и на основании критериев репрезентативности, типичности и контрастивности.

Задания контрольно-диагностических модулей нацелены на развитие у учащихся умений самостоятельной работы по иностранному языку в условиях информационной образовательной среды и (само-) анализа процесса овладения лексико-грамматическим материалом, его активизации в рецептивных видах речевой деятельности. Интерактивные модули включают проектные задания (веб-квесты), позволяющие объективно оценить владение учащимися иноязычной коммуникативной компетенцией в рамках темы/проблемы. Методические рекомендации и пошаговые инструкции позволяют обучающимся выполнять задания в автономном режиме.

В соответствии с принципом функциональной связанности учебного материала в УМК размещены переходы (гиперссылки) на лингвострановедческие информационные ресурсы (<https://vimeo.com/user51516712>) с целью представления обучающимся актуальной и релевантной аутентичной информации о стране и культуре изучаемого языка и формирования на их основе коммуникативных навыков и умений в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности. Аннотированные перечни видеоподкастов структурированы по годам обучения и предметно-тематическому содержанию обучения французскому языку на повышенном уровне.

Современное издание должно реализовывать идею *адресно направленного* учебника, учитывающего контекст изучения иностранного языка и обеспечивающего продвижение обучающегося по индивидуальной образовательной траектории. Такая направленность достигается за счет следования общедидактическим принципам научности, воспитывающего и развивающего обучения, сознательности, достаточности и посильности, логичности, системности и последовательности, наглядности, творческой активности, индивидуализации и дифференциации, преемственности. В таком УМК реализуются основные методические принципы коммуникативно ориентированного обучения. *Коммуникативная направленность* процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции реализуется через обучение иностранному языку как средству социального взаимодействия, формирование у обучающихся готовности к осуществлению межкультурного общения с носителями иностранного языка и осуществляется через постановку конкретных и достижимых целей изучения в виде речемыслительных задач, использование коммуникативных установок к заданиям, преобладание условно-речевых и речевых упражнений, ролевых игр и проектов. Проблемное изложение учебного материала, использование текстовых материалов для вербализации коммуникативного минимума во всех видах речевой деятельности, создание социально детерминированных ситуаций иноязычного общения создают благоприятные условия для речемыслительного творчества учащихся. *Ситуативность* обеспечивается посредством моделирования в УМК ситуаций иноязычного общения. Ситуация как интегративная модель социальных, деятельностных и нравственных отношений субъектов общения выступает основой для мотивации речевой деятельности обучающихся. При этом *аутентичность* общения в разных типах речевых ситуаций задается проблемностью заданий, приемом «информативного неравенства», ролевым характером речевого взаимодействия.

Идея адресно направленного УМК реализуется в отборе и методической организации содержания обучения: знаниями и правилами оперирования языковым и речевым материалом в виде правил-инструкций, памяток; языковым минимумом, вербализирующим речевые намерения обучающихся; типичными и контрастивными для реализации диалога культур фактами иноязычной культуры; речевыми интенциями и речевыми моделями их реализации; текстотекой, включающей печатные и аудиальные тексты, ссылки на видеофрагменты в сети; ситуациями общения в виде коммуникативных проблемных, ролевых заданий; иерархической системой упражнений, учитывающей специфику поэтапного формирования речевых навыков и умений. *Поэтапность формирования речевых навыков и умений* является одним из базальных принципов организации содержания, определяющим его циклическую организацию и концентрическую подачу учебного материала, преемственность и повторяемость языкового и речевого материала посредством иерархической системы упражнений, что в результате обеспечивает структурное единообразие учебного пособия.

Понимание обучающимися ситуативных, социальных и контекстуальных правил речевого поведения, языковое выражение изучаемых коммуникативных категорий достигаются благодаря использованию в УМК комплекса дидактических материалов, нацеленных на *взаимосвязанное изучение функции и формы* иноязычных средств. При этом комплексы упражнений должны учитывать специфику обучения каждому аспекту языка и виду речевой деятельности в отдельности и одновременно обеспечивать взаимосвязанный характер тренировки и применения речевых навыков и умений для успешного овладения содержанием обучения при ведущей роли устной практики.

Индивидуализация УМК осуществляется за счет учета потребностей и ожиданий обучающегося. Личностные потребности определяются способностями и возможностями обучающихся, сферой интересов и мировоззрений личности; когнитивные определяются индивидуальными целями, приоритетами, потребностями и стилем обучения, общими и специальными стратегиями и приемами учения; социальные учитывают жизненный, языковой, речевой и культурный опыт, отношение к изучаемому иностранному языку и культуре, статус личности в коллективе, предрасположенность к различным формам работы.

Являясь центральным элементом открытой, индивидуально ориентированной образовательной среды, УМК как средство формирования у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции должен предусматривать возможность реализации индивидуальной образовательной стратегии, методической трансформации, замены, сокращения или расширения учебного материала, изменения последовательности его подачи и порядка выполнения заданий в зависимости от решаемых в конкретных условиях обучения образовательных, воспитательных и развивающих задач.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Баранова, Н. П. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» / Н. П. Баранова, П. К. Бабинская, Н. В. Демченко // *Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. – 2009. – № 3. – С. 3–12.
2. Бим, И. Л. Некоторые исходные положения теории учебника иностранного языка / И. Л. Бим // *ИЯШ*. – 2002. – № 3. – С. 3–9.
3. Мильруд, Р. П. Учебник иностранного языка: синергетика жанра или энергетика автора? / Р. П. Мильруд // *ИЯШ*. – 2005. – № 8. – С. 12–18.
4. Низовая, И. Ю. Теория и практика создания электронного учебника по русскому языку как иностранному : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / И. Ю. Низовая. – М., 2001. – 193 с.
5. Хуторской, А. В. Место учебника в дидактической системе / А. В. Хуторской // *Педагогика*. – 2005. – № 4. – С. 10–18.
6. Якушев, М. В. Перспективы развития теории учебника иностранного языка / М. В. Якушев // *Ученые записки Петрозаводского государственного университета*. – 2015. – № 1. – С. 50–54.

The article focuses on the peculiarities of foreign language book series, defines their purpose and functions, the principles of modeling, the structure and content of the basic and variable components of book series.

*Поступила в редакцию 04.05.18*

**А. С. Корневская**

### О КОМПЛЕКСЕ УПРАЖНЕНИЙ ПО ОВЛАДЕНИЮ УЧАЩИМИСЯ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫМИ МОДЕЛЯМИ В МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

Статья посвящена рассмотрению комплекса упражнений по обучению процессу словообразования в английском языке, а именно с применением словообразовательных моделей на основе графических организаторов. Выявлено, что англоязычные словообразовательные модели позволяют развивать умение использовать языковые средства адекватно ситуации общения в монологической речи учащихся. Следует также отметить, что наглядность процессов словообразования содействует порождению грамматически и лексически грамотно оформленной монологической речи.

Овладение словообразовательными моделями в единстве с когнитивными структурами знаний предполагает использование целенаправленного комплекса упражнений, который представляет собой совокупность последовательно структурированных упражнений, обеспечивающих поэтапное обучение словообразовательным моделям с целью формирования лексико-грамматического навыка у учащихся и активизацию данных моделей в монологической речи. Комплекс упражнений включает три типа задач: когнитивные, языковые и коммуникативные. В зависимости от этапа овладения словообразовательными моделями одна из задач становится генеральной, однако в целом преобладают когнитивные и коммуникативные